

## Porównanie tłumaczeń Łukasza 14:7

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa                                                    | Treść                                                                                                                |
|----------|------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TRO16+   | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład<br>Textus Receptus<br>Oblubienicy | Mówił zaś do którzy są zaproszeni przykład dostrzegając jak pierwszych miejsc wybrali sobie mówiąc do nich           |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny                                    | Gdy spostrzegł, jak wybierali pierwsze miejsca,* opowiedział zaproszonym taką przypowieść: <sup>1)</sup>             |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament<br>Popowski-<br>Wojciechowski             | Mówił zaś do zaproszonych przykład, zauważając*, jak pierwsze leżanki wybierali sobie, mówiąc do nich: <sup>2)</sup> |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus<br>Oblubienicy                           | Mówił zaś do którzy są zaproszeni przykład dostrzegając jak pierwszych miejsc wybrali sobie mówiąc do nich           |

---

<sup>1)</sup> <x>470 23:6</x>; <x>490 11:43</x>

<sup>2)</sup> Zatrzymując uwagę na tym.